

# Incidencia de los Directores de Escuelas Públicas en la Enseñanza del Idioma Inglés en Sarapiquí, Costa Rica

RONNY CARMONA MIRANDA  
Universidad Nacional, Costa Rica

ADRIÁN CARMONA MIRANDA  
Universidad Nacional, Costa Rica

## Resumen

Este trabajo trata sobre la incidencia directa que tienen los directores de centros educativos públicos en la enseñanza del inglés. El poco conocimiento de tal idioma por parte de los administradores educativos afecta y limita el desempeño en los centros de enseñanza, por lo que esta propuesta tiene la finalidad de analizar la relación que existe entre el conocimiento de los directores del idioma inglés y su incidencia en la labor pedagógica en los docentes y estudiantes de esta especialidad en las escuelas técnicas del circuito 02, de la Dirección Regional de Enseñanza de Sarapiquí en el primer período 2015. Los datos recopilados en la actual investigación tienen la finalidad de demostrar lo que está ocurriendo en un periodo y lugar determinado para que se tome como muestra para conocer la relación existente entre el conocimiento y la aplicación de este en los centros educativos del país.

**Palabras clave:** aprendizaje, lenguas extranjeras, adquisición de lenguas extranjeras, administración y evaluación del desempeño de lenguas extranjeras en las escuelas de Costa Rica

## Abstract

This paper analyzes which is the impact of the lack of knowledge by school principals on teaching English in public schools of Costa Rica.

Sometimes the complete ignorance of this subject by principals effects and limits the performance in the educational schools in Sarapiquí and also Costa Rica. This paper proposal has the objective of analyze the relationship between the English knowledge of school principals against the English learning process by teachers, students even family parents in Sarapiquí schools from Costa Rica, on 2015. Therefore, the data collected in the current Thesis have the purpose of demonstrating to the reader what is happening in a certain period and place so that this way it is taken as a sample to know the existing relationship between knowledge and the application of it in the educational centers of the country.

**Keywords:** learning foreign languages, language acquisition, administration and performance assessment of foreign languages from schools in Costa Rica

## Introducción

**E**n este mundo globalizado en donde el poder es la corriente que mueve el mundo, los administradores educativos de las instituciones públicas tienen la necesidad y a la vez la obligación moral de ser personas emprendedoras, entusiastas, líderes, activas, proactivas y ejemplares. Los directores son los principales responsables de dar el ejemplo tanto en lo intelectual como en lo moral a sus colaboradores, de aquí la importancia que estos posean habilidades lingüísticas imprescindibles para la correcta y eficiente utilización de la gerencia pública. La administración educativa eficiente no se trata solo de estar sentado en una oficina, sino más bien es el demostrar y transmitir el constante conocimiento que se posee y que se aprende a un grupo de personas que siguen sus ideas. Esta propuesta tiene la finalidad de analizar la relación que existe entre el conocimiento de los directores del idioma inglés y su incidencia en la labor pedagógica en los docentes de esta especialidad en las escuelas técnicas del circuito 02, de la Dirección Regional de Enseñanza de Sarapiquí en el primer período 2015.

Los datos obtenidos tienen el propósito de demostrar al lector lo que está ocurriendo en un periodo y lugar determinado como una muestra para conocer la relación existente entre el conocimiento y la aplicación de este en los centros educativos del país.

## Tipo de Investigación

Por su metodología, el presente estudio se clasifica como una investigación cuantitativa descriptiva, porque permite recolectar datos, tabularlos y analizarlos con el propósito de obtener información válida que da respuesta a los objetivos propuestos. Al respecto, Ander Egg (1978) señala que: “La investigación descriptiva de las condiciones existentes en el momento suele implicar algún tipo de comparación que puede intentar descubrir relaciones de causa y efecto entre variables no manipulables pero reales” (p. 443).

La relación con el autor anteriormente citado se establece debido que el estudio presenta variables no manipulables pero reales en cuanto se refiere a la relación entre el conocimiento de los directores del idioma inglés y su incidencia en la labor pedagógica de los

docentes de inglés, en la aplicación de los procesos de enseñanza y aprendizaje en las escuelas técnicas, del circuito 02, de la Dirección Regional Educativa de Sarapiquí, primer período 2015. La investigación descriptiva no solo trata de medir, sino también de comparar sus resultados e interpretarlos para un mejor conocimiento de la situación. Tamayo (1991) define la investigación descriptiva de la siguiente forma: “Se entiende como la forma de comprender la descripción como el registro, análisis e interpretación de la naturaleza actual, composición o proceso de fenómenos” (p. 23). Según la cita, el enfoque se hace sobre conclusiones dominantes o sobre una persona, grupo o cosa que se conduce o funciona en el presente.

Tomando en cuenta lo expuesto anteriormente, la presente investigación es descriptiva, ya que se obtuvo información sobre la relación entre el conocimiento de los administradores del idioma inglés y su incidencia en la labor pedagógica de los docentes de inglés, en la aplicación de los procesos de enseñanza y aprendizaje en las escuelas técnicas, del circuito 02, de la Dirección Regional Educativa de Sarapiquí, período 2015. Además, los resultados obtenidos por medio de los instrumentos que se aplicaron a los sujetos informantes seleccionados se utilizaron no solo para medir, sino para realizar conclusiones y recomendaciones en relación con el fenómeno en estudio.

### Identificación de Variables

Las variables en este proyecto se presentan desde una investigación de enfoque cuantitativo, desde la perspectiva conceptual, instrumental operacional.

1. Conocimiento que poseen los directores del idioma inglés en las escuelas técnicas del circuito 02.
2. Incidencia de los directores en la aplicación y la eficacia de la labor pedagógica que realizan los docentes de inglés en los procesos de enseñanza y aprendizaje en las escuelas técnicas del circuito 02.
3. Técnicas metodológicas que utilizan los directores para dar seguimiento a los procesos de enseñanza y aprendizaje que ponen en práctica los docentes de inglés de las escuelas técnicas del circuito 02.

### Población

La población está conformada por 15 directores y 23 docentes de inglés. Para seleccionar las personas se utilizó el muestreo aleatorio o simple, que consiste en escoger una parte de población general. En consecuencia, de las 15 instituciones técnicas pertenecientes a la Supervisión de Centros Educativos del circuito 02, se seleccionó un 100% de los administradores, lo que equivale a quince sujetos seleccionados. Igualmente, se seleccionó el 100% de los docentes de inglés de estas instituciones, lo que equivale a veintitrés sujetos seleccionados.

### Descripción de los Instrumentos

Para la recolección de la información se diseñaron dos cuestionarios, los cuales fueron aplicados a los sujetos del estudio, a saber: directores, docentes de inglés. Los instrumentos son el canal por donde se hace llegar el mensaje de lo que se requiere por parte de los entrevistados y la opinión de los sujetos.

Cada cuestionario contiene 20 ítems relacionados con cada una de las tres variables. Un cuestionario está dirigido a los administradores y el otro, a los docentes de inglés.

### **Análisis, Interpretación y Presentación de los Resultados**

**Conclusiones.** Para conocer la opinión de los administradores educativos de las escuelas técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí, se seleccionó una muestra de 15 administradores educativos, los cuales corresponden un 100% de la población general.

Al analizar la tabla número 5 (ver anexo 5), en el ítem número 1, a la pregunta “¿Tiene usted dominio básico del idioma inglés?” un 6%, equivalente a 1 administrador educativo, opinó que posee mucho conocimiento del idioma inglés, mientras que el 27%, correspondiente a 4 administradores educativos, expresó que tiene dominio básico del inglés y un 67%, igual a 10 directores, manifiesta que no tiene dominio básico del idioma inglés.

De acuerdo con los resultados de la tabla número 5, en el ítem número 2, al preguntar “¿En el último año ha llevado usted algún curso libre de inglés?” un 100%, igual a 15 directores, manifiesta que no ha llevado ningún curso libre de inglés en el último año.

En el ítem número 3 de la tabla número 5, al preguntar “¿Es para usted el idioma inglés una herramienta importante en un profesional?” un 100%, equivalente a 15 administradores educativos, opinó que el idioma inglés es una herramienta importante en un profesional.

En el ítem número 4 de la tabla número 5, al preguntar “¿Entiende usted claramente el planeamiento del docente de inglés?” un 6%, equivalente a 1 administrador educativo, opinó que entiende claramente el inglés, mientras que el 27%, correspondiente a 4 administradores educativos, expresó que entiende poco el idioma inglés y un 67%, igual a 10 directores, manifiesta que no comprende nada del idioma anglosajón.

En el ítem número 5 de la tabla número 5, al preguntar “¿Son para usted ‘*Listening, Speaking, Reading and Writing*’ áreas lingüísticas del idioma inglés?” un 33%, equivalente a 5 administradores educativos, opinó que posee mucho conocimiento del idioma inglés, mientras que un 67%, igual a 10 directores, manifiesta que no tiene dominio básico del idioma anglosajón al no saber si “*Listening, Speaking, Reading and Writing*” son áreas lingüísticas del idioma inglés.

En el ítem número 6 de la tabla número 5, al preguntar “¿Entabla usted conversaciones en inglés con docentes u otras personas de la institución?” un 6%, equivalente a 1 administrador educativo, opinó que habla mucho en el idioma inglés, mientras que 27%, correspondiente a 4 administradores educativos, expresó que tiene poco dominio para hablar el inglés y un 67%, igual a 10 directores, manifiesta que no tiene dominio básico del idioma anglosajón al no saber hablar este idioma.

En el ítem número 7 de la tabla número 5, al preguntar “¿Realiza usted un *feed back* hacia los docentes de inglés?” un 1%, equivalente a 1 administrador educativo, opinó que realiza un *feed back* hacia los docentes de inglés, mientras que 27%, correspondiente a 4 administradores educativos, expresó que realiza un *feed back* hacia los docentes

de inglés y un 67%, igual a 10 directores, manifiesta que no realiza un *feedback* hacia los profesores de inglés.

En el ítem número 8 de la tabla número 5, al preguntar “¿Conoce usted las Orientaciones de Evaluación de los Aprendizajes de las Lenguas Extranjeras (O.E.A.L.E)?” un 67%, equivalente a 8 administradores educativos, opinó que conoce el O.E.A.L.E. mientras que 27%, correspondiente a 4 administradores educativos, expresó que conoce el O.E.A.L.E. y un 6%, igual a 1 director, manifiesta que no conoce el O.E.A.L.E.

En el ítem número 9 de la tabla número 5, al preguntar “¿Se comunica usted con un estudiante en inglés si así se le solicitase?” un 6%, equivalente a 1 administrador educativo, opinó que sí, mientras que el 27%, correspondiente a 4 administradores educativos, expresó que se comunica poco con un estudiante en inglés y un 67%, igual a 10 directores, manifiesta que no se podría comunicar con un estudiante debido a su falta de conocimiento.

En el ítem número 10 de la tabla número 5, al preguntar “¿Entiende usted música en inglés?” un 13%, equivalente a 2 administradores educativos, opinó que entiende música en inglés, mientras que un 20%, correspondiente a 3 administradores educativos, expresó que comprende poco música en inglés y un 67%, igual a 10 directores, manifiesta que no entiende nada de música de inglés.

Los datos recopilados anteriormente se utilizan para el análisis de la siguiente figura. Para conocer la opinión de los docentes de inglés de las escuelas técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí, se seleccionó una muestra de 23 docentes de inglés. Esta muestra fue sacada por medio de la

investigación de la cantidad de Centros Educativos Escolares Dirección dos en adelante y sus respectivos códigos de inglés, del Circuito Escolar 02, correspondiente al curso lectivo 2015.

El resultado de la investigación de la cantidad de Centros Educativos Escolares Dirección dos en adelante, del Circuito Escolar 02, del curso lectivo 2015, corresponde a un 100% de la población general de docentes de inglés. Esto significa un 100% de docentes de inglés como muestra de 23 educadores de inglés de una población de 23 docentes de inglés.

En cuanto a los resultados de la tabla número 6 (ver anexo 6), en el ítem número 1, al preguntar “¿Tiene usted dominio básico del idioma inglés?” un 87%, equivalente a 20 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que posee mucho conocimiento del idioma inglés, mientras que 13%, correspondiente a 3 docentes de inglés de las escuelas técnicas, expresó que tiene dominio básico del inglés.

En el ítem número 2 de la tabla número 6, al preguntar “¿En el último año ha llevado usted algún curso libre de inglés?” un 65%, equivalente a 15 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que en el último año no ha llevado muchos cursos libres de inglés, mientras que 0%, correspondiente a 0 docentes de inglés de las escuelas técnicas, expresó que el último año no ha llevado pocos cursos libres de inglés y un 35%, igual a 8 docentes de inglés de las escuelas técnicas, manifiesta que el último año no ha llevado nada de cursos libres de inglés.

En el ítem número 3 de la tabla número 6, al preguntar “¿Es para usted el idioma inglés una herramienta importante en un profesional?” un 100%, equivalente a 23 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que

el idioma inglés es una herramienta importante en un profesional.

En el ítem número 4 de la tabla número 6, al preguntar “¿Realiza usted el planeamiento en inglés?” un 100%, equivalente a 23 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que entiende claramente el planeamiento en inglés.

En el ítem número 5 de la tabla número 6, al preguntar “¿Son para usted ‘Listening, Speaking, Reading and Writing’ áreas lingüísticas del idioma inglés?” un 100%, equivalente a 23 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que posee mucho conocimiento del idioma inglés.

En el ítem número 6 de la tabla número 6, al preguntar “¿Establece usted conversaciones en inglés con docentes u otras personas de la institución?” un 100%, equivalente a 23 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que habla mucho en el idioma inglés.

Al analizar a los resultados del cuadro número 2, en el ítem número 7, al preguntar “¿Realiza usted un *feed back* hacia los docentes de inglés?” un 100%, igual a 23 docentes de inglés de las escuelas técnicas, manifiesta que no realiza un *feed back* hacia los profesores de inglés.

En el ítem número 8 de la tabla número 6, al preguntar a los docentes “¿Conoce usted las Orientaciones de Evaluación de los Aprendizajes de las Lenguas Extranjeras (O.E.A.L.E.)?” un 4%, equivalente a 1 docente de inglés de las escuelas técnicas, opinó que conoce el O.E.A.L.E., mientras que 13%, correspondiente a 3 docentes de inglés de las escuelas técnicas, expresó que conoce el O.E.A.L.E. y un 83%, igual a 19 docentes de inglés de las escuelas técnicas, manifiesta que no conoce O.E.A.L.E.

En el ítem número 9 de la tabla número 6, al preguntar “¿Se comunica

usted con un estudiante en inglés si así se le solicitase?” un 100%, equivalente a 23 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que se comunicaría con un estudiante en inglés si así se le solicitase.

En el ítem número 10 de la tabla número 6, al preguntar “¿Entiende usted música en inglés?” un 13%, equivalente a 3 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que entiende música en inglés, mientras que 87%, correspondiente a 20 docentes de inglés de las escuelas técnicas, expresó que comprende poco la música en inglés. Los datos recopilados anteriormente se utilizan para el análisis de la siguiente figura.

Al analizar los resultados de la tabla número 7 (ver anexo 7), en el ítem número 11, al preguntar “¿Revisa usted el planeamiento didáctico de los docentes de inglés?” un 100%, equivalente a 15 administradores educativos, opinó que siempre revisa los planeamientos didácticos de los docentes de inglés.

En el ítem número 12 de la tabla número 7, al preguntar “¿Vela usted por el desarrollo del contenido del plan propuesto por el docente?” un 100%, equivalente a 15 administradores educativos, expresó siempre velar por el desarrollo del contenido del plan propuesto por el docente en dicha asignatura.

En el ítem número 13 de la tabla número 7, al preguntar “¿Corrige usted aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente de inglés?” un 7%, equivalente a 1 administrador educativo, opinó que siempre corrige aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente en inglés. Contrariamente un 93%, equivalente a 14 administradores educativos, nunca corrige aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente de inglés.

En el ítem número 14 de la tabla número 7, al preguntar “¿Visita usted periódicamente las lecciones de inglés?” un 47%, equivalente a 7 administradores educativos, opinó que siempre visita las lecciones de inglés. Mientras que un 53%, equivalente a 8 administradores, señala que nunca visita las lecciones de inglés.

En el ítem número 15 de la tabla número 7, al preguntar “¿Facilita usted recursos y materiales útiles para el desarrollo de las lecciones de inglés?” un 100%, equivalente a 15 administradores educativos, facilita recursos y materiales para el desarrollo de las lecciones de inglés.

En el ítem número 16 de la tabla número 7, al preguntar “¿Conoce usted el plan de estudio de la asignatura de inglés?” Un 67%, equivalente a 10 administradores educativos, opinó que siempre ha conocido los planes de estudio de la asignatura de inglés. Mientras que un 27%, equivalente a 4 administradores educativos, nunca ha conocido los planes de estudio de la asignatura de inglés. Los datos recopilados anteriormente se utilizan para el análisis de la siguiente figura.

Al analizar los resultados de la tabla número 8 (ver anexo 8), en el ítem número 11, al preguntar “¿Revisa el director el planeamiento didáctico de los docentes de inglés?” un 65%, equivalente a 15 docentes, opinó que el director siempre revisa los planeamientos didácticos de los docentes de inglés. En cambio, un 22%, equivalente a 5 docentes, señala que los directores nunca revisan los planeamientos didácticos de los docentes de inglés.

En el ítem número 12 de la tabla número 8, al preguntar “¿Vela el director por el desarrollo del contenido

del plan propuesto por el docente?” un 4%, equivalente a 1 docente, expresó que el director siempre vela por el desarrollo del contenido del plan propuesto por el docente. Cabe señalar que un 83%, equivalente a 19 docentes, expresa que los directores nunca han velado por el desarrollo del contenido del plan propuesto por el docente y un 13%, equivalente a 3 docentes, no respondió a la interrogante.

En el ítem número 13 de la tabla número 8, al preguntar “¿Corrige el director aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente de inglés?” un 4%, equivalente a 1 docente, opinó que el director siempre corrige aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente en inglés. Por otro lado, un 83%, equivalente a 19 docentes, expresa que el director nunca corrige aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente de inglés y un 0%, equivalente a 0 docentes, no respondió a la pregunta.

En el ítem número 14 de la tabla número 8, al preguntar “¿Visita el director periódicamente las lecciones de inglés?” un 65%, equivalente a 15 docentes, opinó que el director visita periódicamente las lecciones de inglés. Mientras que un 22%, equivalente a 5 docentes, señala que el director no visita periódicamente las lecciones de inglés y un 13%, equivalente a 3 docentes, no respondió a la pregunta.

En el ítem número 15 de la tabla número 8, al preguntar “¿Facilita el director recursos y materiales útiles para el desarrollo de las lecciones de inglés?” un 100%, equivalente a 23 docentes, expresa que el director nunca facilita recursos y materiales para el desarrollo de las lecciones de inglés.

Según los resultados del cuadro número 4, en el ítem número 16, al preguntar “¿Conoce el director el plan de estudios de la asignatura de inglés?” un 57%, equivalente a 13 docentes, opinó que el director siempre revisa los planes de estudio de la asignatura de inglés. Mientras que un 39%, equivalente a 9 docentes, opina que el director nunca analiza los planes de estudio de la asignatura de inglés y un 4%, equivalente a 1 docente, no respondió a la pregunta. Los datos recopilados anteriormente se utilizan para el análisis de la siguiente figura.

En cuanto a los resultados de la tabla número 9 (ver anexo 9), en el ítem número 17, al preguntar “¿Se detiene usted a escuchar las lecciones de inglés sin previo aviso o de forma disimulada?” un 100%, equivalente a 15 administrativos educativos, expresa que nunca se detiene a escuchar las lecciones de inglés sin previo aviso o de forma disimulada.

En el ítem número 18 de la tabla número 9, al preguntar “¿Evalúa usted el desempeño del docente de inglés con respecto a los resultados obtenidos por los estudiantes?” un 20%, equivalente a 3 administradores educativos, opinó que siempre ha evaluado el desempeño del docente de inglés con respecto a los resultados obtenidos por los estudiantes. En cambio, un 80%, equivalente a 12 administradores educativos, opina que nunca ha evaluado el desempeño del docente de inglés con respecto a los resultados obtenidos por los estudiantes.

En el ítem número 19 de la tabla número 9, al indagar “¿Pide usted a los estudiantes que evalúen el desempeño del educador de la asignatura del inglés?” un 20%, equivalente a 3 administradores educativos, expresó que siempre pide a los estudiantes que

evalúen el desempeño del educador de la asignatura del inglés. Por otro lado, un 73%, equivalente a 11 administradores educativos, nunca pide a los estudiantes que evalúen el desempeño del educador de la asignatura de inglés y un 7%, equivalente a 1 administrador educativo, no respondió a la pregunta.

En el ítem número 20 de la tabla número 9, al preguntar “¿Pide usted a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas del docente?” un 13%, equivalente a 2 administrativos educativos, expresó que siempre pide a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas del docente. Por otro lado, 73%, equivalente a 11 administrativos educativos, opina que nunca pide a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas del docente y un 14%, correspondiente a 2 administrativos educativos, no respondió a la pregunta.

En cuanto a los resultados de la tabla número 10 (ver anexo 10), en el ítem número 17, al preguntar “¿Se detiene el director a escuchar las lecciones de inglés sin previo aviso o de forma disimulada?” un 61%, equivalente a 14 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que los administradores educativos se detienen a escuchar las lecciones de inglés sin previo aviso. Mientras que 30%, correspondiente a 7 docentes de inglés de las escuelas técnicas, expresó que los administradores educativos se detienen a escuchar las lecciones de inglés y un 9%, igual a 2 docentes de inglés de las escuelas técnicas, no manifiesta respuesta acerca de si los administradores educativos se detienen a escuchar las lecciones de inglés.

En el ítem número 18 de la tabla número 10, al preguntar “¿Evalúa el director el desempeño del docente de inglés con respecto a los resultados obtenidos por los estudiantes?” un 100%, correspondiente

a 23 docentes de inglés de las escuelas técnicas, expresó que los administradores educativos nunca se detienen a escuchar las lecciones de inglés.

En el ítem número 19 de la tabla número 10, al preguntar “¿Pide el director a los estudiantes evaluar el desempeño del educador de la asignatura del inglés?” un 30%, equivalente a 7 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que el director pide los estudiantes que evalúen el desempeño del educador de la asignatura del inglés. Mientras que 61%, correspondiente a 14 docentes de inglés de las escuelas técnicas, expresó que los administradores educativos nunca evalúan el desempeño del educador de la asignatura del inglés y un 9%, igual a 2 docentes de inglés de las escuelas técnicas, no manifiesta respuesta acerca de si el director evalúa el desempeño del educador de la asignatura del inglés.

De acuerdo con los resultados del cuadro número 6, en el ítem número 20, al preguntar “¿Pide el director a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas del docente de inglés?” un 9%, equivalente a 2 docentes de inglés de las escuelas técnicas, opinó que el director pide siempre a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas. Mientras que 9%, correspondiente a 19 docentes de inglés de las escuelas técnicas, expresó que los administradores educativos nunca piden a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas y un 9%, igual a 2 docentes de inglés de las escuelas técnicas, no manifiesta respuesta acerca de si el director pide a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas del docente de inglés.

Al analizar en conjunto los resultados de la tabla número 5 y la tabla número 6 (ver anexo 11), en el ítem número 1,

un 67%, equivalente a 10 administradores educativos, opinó que no tiene dominio básico del inglés, mientras que un 87%, igual a 20 docentes educativos, expresó que tiene dominio básico. En el ítem número 2, un 100%, equivalente a 15 administradores educativos, opinó que no ha tenido ningún tipo de curso libre o capacitación libre de inglés, en cambio, un 65%, igual a 15 docentes educativos, expresa que sí ha tenido muchos cursos libres de inglés. En el ítem número 3, un 100%, equivalente a 15 administradores educativos, opinó que el inglés es una herramienta importante en un profesional; asimismo, un 100%, igual a 23 docentes educativos, está de acuerdo en que el inglés es una herramienta importante en un profesional. En el ítem número 4, un 67%, igual a 10 administradores educativos, no entiende claramente los planeamientos, mientras que un 100%, equivalente a 23 docentes educativos, realiza el planeamiento de inglés. En el ítem número 5, un 67%, equivalente a 10 administradores educativos, no considera que “*Listening, Speaking, Reading and Writing*” sean áreas lingüísticas del idioma inglés, mientras que un 100%, igual a 23 docentes educativos, considera que “*Listening, Speaking, Reading and Writing*” son áreas lingüísticas del idioma inglés. En el ítem número 6, un 67%, equivalente a 10 administradores educativos, no entabla conversaciones en inglés con docentes u otras personas de la institución, mientras que un 100%, igual a 23 docentes, entabla conversaciones en inglés con docentes u otras personas de la institución. En el ítem número 7, un 67%, equivalente a 10 administradores educativos, realiza usted un *feed back* hacia los docentes de inglés, mientras que un 100%, igual a 23 docentes, no realiza un *feed back* con el director. En el ítem número 8, un 67%,

equivalente a 10 administradores educativos, conoce las orientaciones de Evaluación de los Aprendizajes de las Lenguas Extranjeras (O.E.A.L.E.), mientras que un 83%, igual a 19 docentes, conoce las orientaciones de Evaluación de los Aprendizajes de las Lenguas Extranjeras (O.E.A.L.E.). En el ítem número 9, un 67%, equivalente a 10 administradores educativos, no se comunica con un estudiante en inglés si así se le solicitase, en cambio, un 100%, igual a 23 docentes, se comunica con un estudiante de inglés si así se le solicitase. En el ítem número 10, un 67%, equivalente a 10 administradores educativos, entiende música en inglés, en cambio un 100%, igual a 23 docentes, entiende música en inglés.

En el análisis comparativo de la tabla número 7 y la tabla número 8 (ver anexo 12), en el ítem número 11, un 100%, equivalente a 15 administradores educativos, opina que siempre revisa el planeamiento didáctico de los docentes de inglés, en cambio, solo un 65%, igual a 15 docentes, expresa que el director revisa el planeamiento didáctico de los docentes de inglés. En el ítem número 12, un 100%, igual a 15 administradores educativos, dice siempre velar por el desarrollo del contenido del plan propuesto por el docente, mientras que un 83%, equivalente a 19 docentes, expresa que nunca el director ha velado por el desarrollo del contenido del plan propuesto por el docente. En el ítem número 13, el 93%, equivalente a 14 administradores educativos, expresa nunca corregir aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente de inglés y un 83%, igual a 19 docentes, opina que el director nunca corrige aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente de inglés.

En el ítem número 14, el 53%, equivalente a 8 administradores educativos, expresa no visitar periódicamente las lecciones de inglés, en cambio, un 65%, igual a 15 docentes, comparte que el director siempre visita las lecciones de inglés. En el ítem número 15, el 100%, equivalente a 15 administradores educativos, coincide en que nunca facilita recursos y materiales útiles para el desarrollo de las lecciones de inglés, también un 100%, igual a 23 docentes, expresa que el director nunca facilita recursos y materiales útiles para el desarrollo de las lecciones de inglés. En el ítem número 16, el 67%, equivalente a 10 administradores educativos, dice no conocer el plan de estudio de la asignatura de inglés, mientras que un 57%, igual a 13 docentes, coincide en que el director conoce el plan de estudio de la asignatura de inglés.

En el análisis comparativo de la tabla número 9 y la tabla número 10 (ver anexo 13), en el ítem número 17, el 100%, equivalente a 15 administradores educativos, coincide en que nunca se detiene a escuchar las lecciones de inglés sin previo aviso o de forma disimulada, en cambio, un 61%, igual a 14 docentes, opina que el director siempre se detiene a escuchar las lecciones de inglés sin previo aviso o de forma disimulada. En el ítem número 18, el 80%, equivalente a 12 administradores educativos, expresa que nunca evalúa el desempeño del docente de inglés con respecto a los resultados obtenidos por los estudiantes, mientras que un 100%, igual a 23 docentes, coincide en que el director nunca evalúa el desempeño del docente de inglés con respecto a los resultados obtenidos por los estudiantes. En el ítem número 19, un 73%, equivalente a 11 administradores educativos, opina que nunca pide a los estudiantes que evalúen el desempeño del educador de la

asignatura del inglés, en cambio, un 61%, igual a 14 docentes, coincide en que el director nunca pide a los estudiantes que evalúen el desempeño del educador de la asignatura del inglés. En el ítem número 11, el 73%, equivalente a 14 administradores educativos, expresa que nunca pide a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas del docente de inglés y un 82%, igual a 19 docentes, opina que el director nunca pide a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas del docente de inglés.

## Conclusión

Se concluye que, de la población de directores estudiada, la mayor parte de ellos no tiene dominio básico del idioma inglés, lo cual se puede determinar como una gran debilidad para ejercer una supervisión adecuada de la labor pedagógica que está realizando el docente de su centro educativo. Por otro lado, toda la población estudiada, durante el último año, no ha recibido ninguna capacitación enfocada a mejorar sus habilidades lingüísticas en el idioma inglés, lo cual denota una abismal despreocupación por parte de los administradores y del ente encargado de capacitar a los mismos desde la Dirección Regional de Educación.

Asimismo, los administradores conocen la importancia del idioma inglés como una herramienta para el desarrollo del individuo como profesional, pero a la vez se muestra una contradicción, porque, por un lado, dicen que sí es importante, pero, por otro lado, no se preocupan por mejorar su dominio del inglés para su progreso como profesional. La mayoría de los directores desconoce que “*Listening, Speaking, Reading and Writing*” son las cuatro áreas

lingüísticas que comprende el idioma inglés, por tanto, desconoce que dichas áreas los docentes las deben integrar en el planeamiento y desarrollarlas con los estudiantes durante las lecciones.

Los directores están dejando de lado una de sus funciones, como lo es el *feed back* (retroalimentación) hacia sus subalternos, ya que la mayoría de la población administrativa encuestada desconoce dicho término, lo cual reafirma el poco dominio del idioma inglés que posee. Lo mismo lo reflejan los docentes, ya que estos denotan una gran preocupación al no contar con una adecuada retroalimentación por parte de sus superiores.

Recapitulando los datos obtenidos a través de la variable N.º 2, se concluye que los directores no están incidiendo correctamente en la aplicación y la eficacia de la labor pedagógica que realizan los docentes de inglés. Algunos directores sí facilitan materiales o revisan con frecuencia los planeamientos didácticos de los docentes, pero esto resulta insuficiente, ya que no están incidiendo en aspectos trascendentales, como corregir, supervisar y evaluar el desarrollo de los contenidos propuestos. Asimismo, también la falta de conocimiento de los programas de la asignatura de inglés, aunado a un escaso acompañamiento a las aulas, no está permitiendo una incidencia eficaz.

Recapitulando los datos obtenidos a través de la variable N.º 3, se concluye que los administradores no están usando técnicas metodológicas asertivas que les permitan detectar, corregir y evaluar correctamente la labor pedagógica que están desarrollando los docentes dentro de sus aulas. Igualmente, la ausencia de estas técnicas perjudica a los docentes, porque ellos requieren saber lo bueno y lo malo de su labor.

**Tabla 1**

*Opinión de los(as) directores(as) Educativos de las Escuelas Técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí con respecto a variable #1: Conocimiento que poseen los(as) Administradores(as) del Idioma Inglés, 2015.*

Pregunta	Total		Mucho		Poco		Nada	
	Fa	Fr	Fa	Fr	Fa	Fr	Fa	Fr
¿Tiene usted dominio básico del Idioma inglés?	15	100%	1	6%	4	27%	10	67%
¿En el último año ha llevado usted algún curso libre de inglés?	15	100%	0	0%	0	0%	15	100%
¿Es para usted el Idioma inglés una herramienta importante en un(a) profesional?	15	100%	15	100%	0	0%	0	0%
¿Entiende usted claramente el planeamiento del docente de inglés?	15	100%	1	6%	4	27%	10	67%
¿Son para usted “Listening, Speaking, Reading and Writing” áreas lingüísticas del idioma inglés?	15	100%	5	33%	0	0%	10	67%
¿Entabla usted conversaciones en inglés con docentes u otras personas de la institución?	15	100%	1	6%	4	27%	10	67%
¿Realiza usted un “feed back” hacia los docentes de inglés?	15	100%	1	6%	4	27%	10	67%
¿Conoce usted las Orientaciones de Evaluación de los Aprendizajes de las Lenguas Extranjeras (O.E.A.L.E)?	15	100%	10	67%	4	27%	1	6%
¿Se comunica usted con un(a) estudiante en inglés si así se le solicitase?	15	100%	1	6%	4	27%	10	67%
¿Entiende usted música en inglés?	15	100%	2	13%	3	20%	10	67%

**Fuente:** Cuestionario aplicado a Administradores(as) Educativos de las Escuelas Técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí.

**Simbología:** Fr= Frecuencia Relativa. Fa= Frecuencia absoluta.

**Tabla 2**

*Opinión de los directores(as) Educativos de las Escuelas Técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí con respecto a variable # 2: Incidencia de los(as) administradores(as) en la aplicación y la eficacia de la labor docente, 2015.*

Pregunta	Total		Siempre		Nunca		No Responde	
	Fa	Fr	Fa	Fr	Fa	Fr	Fa	Fr
¿Revisa usted el planeamiento didáctico de los(as) docentes de inglés?	15	100%	15	100%	0	0%	0	0%
¿Vela usted por el desarrollo del contenido del plan propuesto por el docente?	15	100%	15	100%	0	0%	0	0%
¿Corrige usted aspectos de forma y contenido en relación con el planeamiento didáctico del docente de inglés?	15	100%	1	7%	14	93%	0	0%
¿Visita usted periódicamente el desarrollo de las lecciones de inglés?	15	100%	7	47%	8	53%	0	0%
¿Facilita usted recursos y materiales útiles para el desarrollo de las lecciones de inglés?	15	100%	0	0%	15	100%	0	0%
¿Conoce usted el plan de estudios de la asignatura de inglés?	15	100%	10	67%	4	27%	1	6%

**Fuente:** Cuestionario aplicado a Administradores(as) Educativos de las Escuelas Técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí.

**Simbología:** Fr= Frecuencia Relativa. Fa= Frecuencia absoluta

**Tabla 3**

*Opinión de los(as) directores(as) Educativos de las Escuelas Técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí con respecto a variable # 3*

*Técnicas metodológicas que utilizan los(as) administradores(as) en procesos de enseñanza aprendizaje, 2015.*

Pregunta	Total		Siempre		Nunca		No Responde	
	Fa	Fr	Fa	Fr	Fa	Fr	Fa	Fr
¿Se detiene usted a escuchar las lecciones de inglés sin previo aviso o de forma disimulada?	15	100%	0	0%	15	100%	0	0%
¿Evalúa usted el desempeño del docente de inglés con respecto a los resultados obtenidos por los estudiantes?	15	100%	3	20%	12	80%	0	0%
¿Pide usted a los estudiantes que evalúen el desempeño del educador de la asignatura del inglés?	15	100%	3	20%	11	73%	1	7%
¿Pide usted a los estudiantes que retroalimenten las técnicas metodológicas del docente de inglés?	15	100%	2	13%	11	73%	2	14%

**Fuente:** Cuestionario aplicado a Administradores(as) de las Escuelas Técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí.

**Simbología:** Fr= Frecuencia Relativa. Fa= Frecuencia absoluta.

**Tabla 4**

*Comparación de la Opinión de los directores(as) Educativos y Docentes de Inglés de las Escuelas Técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí con respecto a variable #1 Conocimiento que poseen los(as) Administradores(as) del Idioma Inglés, 2015.*

Pregunta	Total		Mucho		Poco		Nada	
	Fa	Fr	Fa	Fr	Fa	Fr	Fa	Fr
¿Tiene el/la administrador(a) educativo dominio básico del Idioma inglés?	38	100%	21	56%	7	18%	10	26%

¿En el último año el/la administrador(a) educativo ha llevado algún curso libre de inglés?	38	100%	15	39%	0	0	23	61%
¿Es para el/la administrador(a) educativo el Idioma inglés una herramienta importante en un(a) profesional?	38	100%	38	100%	0	0	0	0
¿Entiende el/la administrador(a) educativo claramente el planeamiento del docente de inglés?	38	100%	24	63%	4	11%	10	26%
¿Establece el/la administrador(a) educativo conversaciones en inglés con docentes u otras personas de la institución?	38	100%	24	63%	4	11%	10	26%
¿Realiza el/la administrador(a) educativo un “feed back” hacia los docentes de inglés?	38	100%	1	3%	4	11%	33	86%
¿Conoce el/la administrador(a) educativo las Orientaciones de Evaluación de los Aprendizajes de las Lenguas Extranjeras (O.E.A.L.E)?	38	100%	11	29%	7	18%	20	53%
¿Se comunica el/la administrador(a) educativo con un(a) estudiante en inglés si así se le solicitase?	38	100%	24	63%	4	11%	10	26%
¿Entiende el/la administrador(a) educativo música en inglés?	38	100%	5	13%	23	61%	10	26%

**Fuente:** Cuestionario aplicado a Administradores(as) educativos y Docentes de Inglés de las Escuelas Técnicas del Circuito Escolar 02 de la Dirección Regional de Sarapiquí.

**Simbología:** Fr= Frecuencia Relativa. Fa= Frecuencia absoluta.

## Bibliografía

- Aldag (2002). *Diseño de Tareas y Motivación del Personal*. México: Editorial Trillas.
- Alpander, G. (2005). *Planificación Estratégica Aplicada a los Recursos Humanos*. Bogotá: Editorial Norma.
- Burack, E. (2003). *Administración de Personal: Un enfoque de sistemas aplicado a recursos humanos*. México: Ed. Continental.
- Cohen, B. (2005). *Como seleccionar nuestro personal: técnicas modernas de selección*. México: Limusa.
- Dessler, G. (2001). *Administración de recursos humanos* (IV ed.). México: Prentice-Hall.
- Elliot, J. (s. F.). *Trabajo, incentivos y retribución*. Argentina: Paidós, Biblioteca de las Organizaciones Modernas.
- Umaña Montero, E. (2007). *Prácticas Organizacionales y Técnicas de entrevista en la gestión del potencial humano*. San José: EUNED.
- CONARE MEP (2008).
- Fermín, M. (2003). *Tecnología de la Supervisión Docente*. Argentina: Editorial Kapelusz.
- French, W. (2011). *Administración de personal. Desarrollo de recursos humanos*. México: Limusa.